



Modell:

BioLyt (31)

A⁺

Brennwertkessel:

☐ JA ☒ NEIN

15.03.2017

Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Kopplung:

☐ JA ☒ NEIN

Kombiheizgerät:

☐ JA ☒ NEIN

Kontakt:

Hoval Aktiengesellschaft, FL - 9490 Vaduz

Anheizmodus: Automatisch - es wird empfohlen, dass der Kessel mit einem Warmwasserspeicher mit einem Volumen von mindestens 620 Litern (**) betrieben wird.

Brennstoff:	Bevorzugter Brennstoff:	Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e):
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %		Nein
Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt 15-35 %		Nein
Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt > 35 %		Nein
Pressholz in Form von Pellets oder Brikets	Ja	
Koks		Nein

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	η_s	82	%	Energieeffizienzindex	EEI	121	

Nutzbare Wärmeleistung	Brennstoff Wirkungsgrad auf Basis des GCV
Bei Nennwärmeleistung	Bei Nennwärmeleistung
Gegebenenfalls bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung	Gegebenenfalls bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung
P_n (***)	η_n
P_p	η_p
31.0	88.2
8.7	86.9
kW	%
kW	%

Hilfsstromverbrauch							
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l_{max}}$	0.070	kW	Im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0.010	kW
Ggf. bei [30 %/50 %] der Nennwärmeleistung	$e_{l_{min}}$	0.141	kW				

(*) Speichervolumen = $45 \times P_r \times (1 - 2.7/P_r)$ oder 300 Liter, je nachdem, was höher ist, wobei P_r in kW angegeben wird.

(**) Speichervolumen = $20 \times P_r$, wobei P_r in kW angegeben wird.

(***) Beim Bevorzugten Brennstoff ist P_n gleich P_r

Angaben gemäß Verordnung (EU) 2015/1189 zur Umsetzung der Richtlinie 2010/30/EU über die Energieverbrauchskennzeichnung.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Verbundanlage aus Raumheizgerät und Regler	Klasse	Beitrag Temperaturregler [%]	η_s [%]	
TopTronic® E	II	2	123	A ⁺
TopTronic® E Raum-BedienModul	VI	4	125	A ⁺⁺

Technical parameters (ErP)

Hoval

Model:

BioLyt (31)

A⁺

Condensing boiler: ☐ Yes ☒ No

15.03.2017

Solid fuel cogeneration boiler: ☐ Yes ☒ No

Combination boiler: ☐ Yes ☒ No

Contact details: Hoval Aktiengesellschaft, FL - 9490 Vaduz

Stoking mode: Automatic - it is recommended that the boiler be operated with a hot water storage tank of a volume of at least 620 litre (**).

Fuel:	Preferred fuel:	Other suitable fuel(s):
Log wood, moisture content $\leq 25\%$		No
Chipped wood, moisture content 15-35 %		No
Chipped wood, moisture content $> 35\%$		No
Compressed wood in the form of pellets or briquettes	Yes	
Coke		No

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	82	%	Energy efficiency index	EEL	121	

Useful heat output	Useful efficiency based on GCV
At rated heat output P_n (***) 31.0 kW	At rated heat output η_n 88.2 %
At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable P_p 8.7 kW	At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable η_p 86.9 %

Auxiliary electricity consumption							
At rated heat output	el _{max}	0.070	kW	In standby mode	P _{SB}	0.010	kW
At [30 %/50 %] of rated heat output, if applicable	el _{min}	0.141	kW				

(*) Tank volume = $45 \times P_r \times (1 - 2.7/P_r)$ or 300 litre whichever is higher, with P_r indicated in kW.

(**) Tank volume = $20 \times P_r$, with P_r indicated in kW.

(***) For the preferred fuel P_n equals P_r .

Information in accordance with Regulation (EU) 2015/1189, implementing Directive 2010/30/EU on energy consumption labeling.

Mistakes and changes excepted.

Package of space heater and temperature control

	Class	Contribution of controller [%]	η_s [%]	
TopTronic® E	II	2	123	A⁺
TopTronic® E Raum-BedienModul	VI	4	125	A⁺⁺